

Tožba, vložena 28. februarja 2023 – VB/ECB**(Zadeva T-124/23)**

(2023/C 179/83)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: VB (zastopnika: L. Levi in A. Champetier, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska centralna banka

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- odločbo z dne 4. aprila 2022, s katero je bil obveščen, da ne bo prejemal dnevnega nadomestila, razglasi za nično;
- po potrebi razglasi za nično odločbo z dne 2. avgusta 2022 o zavrnitvi njegove upravne pritožbe, vložene 2. junija 2022 zoper zgoraj navedeno odločbo o zavrnitvi pravice do dnevnega nadomestila;
- po potrebi razglasi za nično odločbo z dne 19. decembra 2022 o zavrnitvi pritožbe, vložene 30. septembra 2022;
- naloži plačilo zneska v višini 9270 EUR (torej trimesečno dnevno nadomestilo), povečanega za obresti, izračunane po upoštevni obrestni meri („obrestna mera za operacije glavnega refinanciranja“) Evropske centralne banke, ki se jim prištejeta dve odstotni točki, za obdobje med 1. aprilom 2022 in datumom dejanskega izplačila zahtevanega zneska;
- naloži plačilo odškodnine za utrpljeno nepremoženjsko škodo tožeče stranke v simboličnem znesku 1 EUR;
- toženi stranki naloži povrnitev pravnih stroškov tožeče stranke.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja naslednje tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev členov 4.1.1 in 4.5.1 kadrovskega pravilnika ECB ter kršitev načel pravne varnosti in neretroaktivnosti.
2. Drugi tožbeni razlog: kršitev načela varstva legitimnih pričakovanj.
3. Tretji tožbeni razlog: kršitev dolžnosti skrbnega ravnanja.

Tožba, vložena 13. marca 2023 – Nardi/ECB**(Zadeva T-131/23)**

(2023/C 179/84)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Anna Nardi (Neapelj, Italija) (zastopnica: M. De Siena, odvetnica)

Tožena stranka: Evropska centralna banka

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi in razglasi nepogodbeno odgovornost Evropske centralne banke (ECB), ki jo zastopa predsednica Christine Lagarde:
 - (a) ker je povzročila padec vrednosti vrednostnih papirjev v lasti tožeče stranke z oznako SI FTSE.COPERP, ki so v tej tožbi prvič dokumentirani in opisani v odstavku 2 oddelka, naslovljenega „Dejansko stanje“, s čimer je tožeči stranki nastala izguba v znesku 626 134,29 EUR, kar pomeni izgubo 81,54 % vrednosti celotnega vložnega kapitala, ki je znašal 767 856,16 EUR, ker je Christine Lagarde 12. marca 2020 kot predsednica ECB z izrekom slavnega stavka „Nismo tu zato, da bi znižali razmik v donosnosti obveznic, to ni funkcija ECB“, povzročila znatno znižanje vrednosti vrednostnih papirjev po vsem svetu in 16,92-odstotno znižanje na milanski borzi, kar je stopnja brez primere v zgodovini navedene institucije, saj je z navedenim stavkom na tiskovni konferenci vsemu svetu sporočila, da ECB ne bo več podpirala vrednosti vrednostnih papirjev, ki so jih izdale države v težavah, in s tem napovedala popolno spremembo usmeritve monetarne politike, ki jo je ECB sprejela pod vodstvom predhodnega predsednika, katerega mandat se je iztekel novembra 2019;
 - (b) ker je z navedenimi ravnanji in zaradi navedenega strmega padca indeksa milanske borze povzročila zmanjšanje premoženja tožeče stranke;
 - (c) ker je tožeči stranki povzročila premoženjsko škodo, in sicer 626 134,29 EUR iz naslova dejanske škode in 912 673,83 EUR iz naslova izgubljenega dobička;
 - (d) ker je torej tožeči stranki povzročila premoženjsko škodo v skupnem znesku 1 538 808,12 EUR;
 - (e) ker je povzročila nepremoženjsko škodo zaradi psihičnega trpljenja tožeče stranke same in njene družine, zaradi posega v čast, ugled, dobro ime, osebno in poklicno identiteto, ocenjeno na 500 000,00 EUR;
 - (f) ker je povzročila izgubo priložnosti.
- ECB, v osebi trenutne predsednice, naloži, da tožeči stranki povrne premoženjsko škodo, ki ustreza dejanski škodi in izgubljenemu dobičku, zgoraj navedeni nepremoženjski škodi in škodi zaradi izgube priložnosti, ocenjeno na podlagi meril, navedenih v ustreznih poglavjih in točkah te tožbe, s plačilom: 1) 1 538 808,12 EUR iz naslova premoženjske škode; 2) 500 000,00 EUR iz naslova nepremoženjske škode; 3) in torej s plačilom skupnega zneska 2 038 808,12 EUR.
- podredno, ECB, v osebi njene trenutne predsednice, naloži, da tožeči stranki plača – za različne vrste škode, navedene zgoraj – različne zneske, ki bodo med postopkom opredeljeni v obsegu, ki se bo štel za pravičnega, tudi s pomočjo izvedenskega mnenja v smislu člena 70 Poslovnika Splošnega sodišča Evropske unije;
- naloži plačilo zneska, ki ga bo določilo na podlagi pravične ocene, iz naslova škode zaradi izgube priložnosti;
- naloži plačilo zneskov zamudnih obresti, izračunanih od 12. marca 2020, datuma škodnega dogodka, do dejanske povrnitve;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja sedem tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: odgovornost ECB, ki temelji na členu 340, tretji odstavek, PDEU in členu 2043 italijanskega civilnega zakonika, za premoženjsko in nepremoženjsko škodo, ki je nastala tožeči stranki.

2. Drugi tožbeni razlog: obseg premoženjske, nepremoženjske škode ter škode zaradi izgube priložnosti, za katere tožeča stranka trdi, da so ji nastale, ter obrazložitev pristopa, ki je bil uporabljen za njihovo določitev.
3. Tretji tožbeni razlog: nanaša se na načela, postavljena v sodni praksi sodišč Evropske unije, zlasti v sodbah z dne 28. oktobra 2021, Vialto Consulting/Komisija, C-650/19 P, z dne 9. februarja 2022, QI in drugi/Komisija in ECB, T-868/16, ter z dne 21. januarja 2014, Klein/Komisija, T-309/10.

Tožeča stranka navaja pogoje, ki morajo obstajati, da bi bila podana nepogodbena odgovornost evropske institucije v razmerju do državljanov Evropske unije in zatrjuje, da so ti pogoji izpolnjeni, kar naj bi ugotovil tudi usposobljeni strokovnjak v izvedenskem mnenju, ki je priloženo tožbi, pri čemer je bila opravljena primerjava med evropskimi predpisi, ki veljajo za ECB, njene organe in s tem povezane funkcije.

Navedene so kršitve pravil primarnega in sekundarnega prava Evropske unije, ki jih je storila ECB, ter kršitve in zloraba pooblastil, ki jih je storila predsednica ECB.

Zatrjuje se kršitev člena 127 PDEU iz poglavja 2, naslovljenega „Monetarna politika“, ki jo je 12. marca 2020 storila ECB v osebi njene predsednice, ter kršitev členov 3, 10, 11, 12, 13 in 38 Statuta Evropskega sistema centralnih bank in ECB, ter člena 17, točki 17.2 in 17.3 Poslovnika, sprejetega s sklepom ECB z dne 19. februarja 2004⁽¹⁾.

4. Četrty tožbeni razlog: z njim tožeča stranka ovrednoti, obrazloži in dokumentira premoženjsko škodo, ki ji je nastala (dejanska škoda in izgubljeni dobiček).
5. Peti tožbeni razlog: z njim tožeča stranka ovrednoti, obrazloži in dokumentira škodo, ki jo je utrpela zaradi psihičnega trpljenja, zaradi posega v ugled ter v osebno in poklicno identiteto.
6. Šesti tožbeni razlog: z njim tožeča stranka prikaže, obrazloži in dokazuje, s predpostavkami in izračuni, verjetnost škode zaradi izgubljene priložnosti ter predlaga povračilo v skladu z načelom pravičnosti.
7. Sedmi tožbeni razlog: nanaša se na načela, ki so se razvila v sodni praksi Evropske unije na področju nepremoženjske škode, ki jo evropske institucije povzročijo državljanom Evropske unije, zlasti v sodbi Splošnega sodišča Evropske unije z dne 12. septembra 2007, T-250/04, Combescot/Komisija.

⁽¹⁾ Sklep Evropske centralne banke 2004/257/ES z dne 19. februarja 2004 o sprejetju Poslovnika Evropske centralne banke (ECB/2004/2) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 5, str. 46), kakor je bil spremenjen s sklepom Evropske centralne banke ECB/2014/1 z dne 22. januarja 2014 (UL 2014, L 95, str. 56).

Tožba, vložena 10. marca 2023 – Biogen Netherlands/Komisija

(Zadeva T-137/23)

(2023/C 179/85)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Biogen Netherlands BV (Badhoevedorp, Nizozemska) (zastopnik: C. Schoonderbeek, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlog

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep Evropske komisije z dne 12. decembra 2022 C(2022) 9544 (final) o izdaji dovoljenja za promet na podlagi Uredbe (ES) št. 726/2004⁽¹⁾ za „dimetilfumarat Teva – dimetilfumarat“, zdravilo za uporabo v humani medicini, razglasi za ničlen; in
- Komisiji naloži plačilo stroškov.